

总集

四庫家藏

綱領

曰思無邪程氏曰思無邪誠也謝語詩三百一言以蔽之曰思無邪

楚辞补注

玉台新咏

澤蓋法也。非徒君子之於詩，言緩誦言又精以名其意而傳之禮樂而已。故其爲言率皆樂而不淫，顯而不怨，而不過曰於哀而玉台新咏詩也。其言不過其言不貳思古人而自語。伊阻行役，無期成思，其荒離也。大夫之過曰：土國城漕，我獨南行。至平蔡敷，北去失難，以風我子。曰：自語。伊阻行役，無期成思，其荒離也。



提 要

《楚辞补注》十七卷,东汉王逸章句,宋洪兴祖补注。“楚辞”之名,西汉初期已经出现,是继《诗经》之后产生于楚国的一种新的诗歌体裁,即所谓“皆书楚语,作楚声,纪楚地,名楚物”(宋黄伯思《翼骚序》)。楚辞的杰出代表是屈原和他的《离骚》。屈原作品问世后,“后人惊其文采,相率仿效”(鲁迅《汉文学史纲要》)。至西汉末,刘向将屈原、宋玉及汉代淮南小山、东方朔、王褒等人的辞赋及自己所作之《九叹》编辑成集,即我国文学史上第一部《楚辞》专集,共十六卷。后王逸作《楚辞章句》,又增入己作《九思》,成十七卷。

王逸,字叔师,东汉南郡宜城(今湖北宜城)人。他生于楚地,对屈原遭遇深表同情,慕其清高,嘉其文采,哀其不遇,怜悯其志,遂作《楚辞章句》,这是现存《楚辞》注本中最古的一部。《章句》中,每篇均有序文,交代作者及写作背景,简释题意。《章句》中保存了不少汉代以来的旧注,又有王逸自己的见解,其中虽不免悬断臆测之处,但亦不乏独有见地的地方。加之去古未远,书中对《楚辞》中的方言土语,能予以诠释,故《章句》至今仍为研究《楚辞》者所必读。

洪兴祖,字庆善,南宋丹阳(今江苏丹阳)人。他的《楚辞补注》,先列王逸原注,而后补注于下,逐条疏通。对旧注在义理上阐发引申,在名物训诂上考证辨析,其间驳正旧解,时有所得。后朱熹作《楚辞集注》,多取其说。《补注》一书援据赅博,征引宏富,保存了现已失传的汉及六朝、隋唐和宋代人有关《楚辞》的若干遗说,如已佚失的《楚辞释文》,由于《补注》的征引,得以保存七十七条,成为研究《楚辞》古字、古音的珍贵资料。《补注》原书有序,现已阙失,可能因为洪兴祖以得罪秦桧而编管昭州卒,故被时人删除。



现以《四部丛刊》影印明翻宋本为底本,以汲古阁刊本为主要校本,同时参考有关文献,对底本作必要的校正。洪兴祖的补注,则在“补”字上以方括号标明,以清眉目。

四
庫

家藏



目 录

班孟坚云：始楚贤臣屈原被谗放流，作《离骚》诸赋以自伤悼。后有宋玉、唐勒之属，慕而述之，皆以显名。汉兴，高祖王兄子濞，于吴招致天下娱游子弟枚乘、邹阳、严夫子之徒，兴于文、景之际，而淮南王安都寿春，招宾客著书，而吴有严助、朱买臣贵显汉朝，故世传《楚辞》。

汉护左都水使者光禄大夫臣刘向集

后汉校书郎臣王逸章句

(一本云校书郎中。《后汉·文苑传》云：逸字叔师，南郡宜城人。元初中，举上计吏，为校书郎⁽¹⁾。顺帝时为侍中。著《楚辞章句》，行于世。)

【离骚经第一】(屈原。《释文》第一，无“经”字) 1

【九歌第二】(《释文》第三。一本《九歌》至《九思》下皆有“传”字) 52

【天问第三】(《释文》第四) 81

【九章第四】(《释文》第五) 115

【远游第五】(《释文》第六) 154

【卜居第六】(《释文》第七) 166

【渔父第七】(《释文》第八) 169

【九辩第八】(宋玉。《释文》第二) 172

【招魂第九】(《释文》第十) 187

【大招第十】(屈原，或言景差。《释文》第十六) 205

【惜誓第十一】(贾谊。《释文》第十五) 216

【招隐士第十二】(淮南小山。《释文》第九) 221



- 【七谏第十三】(东方朔。《释文》第十二) 224
 【哀时命第十四】(严忌。《释文》第十四) 245
 【九怀第十五】(王褒。《释文》第十一) 253
 【九叹第十六】(刘向。《释文》第十三) 265
 【九思第十七】(王逸。《释文》第十七) 295

按《九章》第四,《九辨》第八,而王逸《九章》注云:“皆解于《九辨》中”,知《释文》篇第盖旧本也,后人始以作者先后次叙之尔。鲍钦止云:《辨骚》非《楚词》本书,不当录。班孟坚二序,旧在《天问》《九叹》之后,今附于第一通之末云。

[1]汲古阁刊本(以下简称汲本)无“元初中,举上计吏,为校书郎”十一字。

卷 第 一

隋、唐书《志》有皇甫遵训《参解楚辞》七卷、郭璞注十卷、宋处士诸葛《楚辞音》一卷、刘晔《草木虫鱼疏》二卷、孟奥音一卷、徐邈音一卷。始汉武帝命淮南王安为《离骚传》，其书今亡。按《屈原传》云：“《国风》好色而不淫，《小雅》怨诽而不乱，若《离骚》者，可谓兼之矣。”又曰：“蝉蜕于浊秽，以浮游尘埃之外，不获世之滋垢，皜然泥而不滓。推此志，虽与日月争光可也。”班孟坚、刘勰皆以为淮南王语，岂太史公取其语以作传乎？汉宣帝时，九江被公能为楚词。隋有僧道骞者善读之，能为楚声，音韵清切。至唐，传楚辞者，皆祖骞公之音。

离骚经章句第一

离 骚

《离骚经》者，屈原之所作也。屈原与楚同姓，仕于怀王，为三闾大夫。三闾之职，掌王族三姓，曰昭、屈、景（《战国策》：楚有昭奚恤。《元和姓纂》云：屈，楚公族半姓之后。楚武王子瑕食采于屈，因氏焉。屈重、屈荡、屈建、屈平，并其后。又云：景，半姓。楚有景差。汉徙大族昭、屈、景三姓于关中）。屈原序其谱属，率其贤良，以厉国士。入则与王图议政事，决定嫌疑；出则监察群下，应对诸侯。谋行职修，王甚珍之。同列大夫上官、靳尚妒害其能，共谮毁之（《史记》曰：上官大夫与之同列。又曰：用事臣靳尚）。王乃疏屈原（疏，一作逐）。屈原执履忠贞而被谗褒（一作邪），忧心烦乱，不知所诉，乃作《离骚经》。离，别也。骚，愁也。经，径也。言己放逐离别，中心愁思，犹依道径（一云陈直径，一云陈道径），以风谏君也（太史公曰：离骚者，犹离忧也。班孟坚曰：离，犹遭也，明己遭忧作辞也。颜师古云：忧动曰骚。余按：古人引《离



骚》未有言“经”者，盖后世之士祖述其词，尊之为经耳，非屈原意也。逸说非是）。故上述唐、虞、三后之制，下序桀、纣、羿、浇之败，冀君觉悟，反于正道而还己也。是时，秦昭王使张仪谲诈怀王，令绝齐交；又使诱楚，请与俱会武关，遂脅（一作胁）与俱归，拘留不遣，卒客死于秦（《史记》曰：屈平既绌，其后秦欲伐齐，齐与楚从亲，惠王患之，乃令张仪详去秦，厚币委质事楚。详与佯同。又曰：秦昭王与楚婚，欲与怀王会。屈平曰：“秦，虎狼之国，不可信，不如无行。”怀王卒行。入武关，秦伏兵绝其后，因留怀王。然则使张仪谲诈怀王，令绝齐者，乃惠王，非昭王也）。其子襄王，复用谗言，迁屈原于江南（《史记》曰：怀王长子顷襄王立，令尹子兰使上官大夫短屈原于顷襄王，王怒而迁之）。屈原放在草野（草，一作山），复作《九章》，援天引圣，以自证明，终不见省。不忍以清白久居浊世，遂赴汨渊自沉而死（《前汉·地理志》：长沙有罗县。《荆州记》曰：县北^{〔1〕}带汨水，水源出豫章艾县界，西流注湘。沿湘西北，去县三十里，名为屈潭，屈原自沉处。汨，音觅）。《离骚》之文，依《诗》取兴，引类譬喻，故善鸟香草，以配忠贞；恶禽臭物，以比谗佞；灵修美人，以媲于君（媲，配也。匹诣切）；宓妃佚女，以譬贤臣；虬龙鸾凤，以托君子；飘风云霓（飘，一作飏），以为小人。其词温而雅，其义皎而朗（一作明）。凡百君子，莫不慕其清高，嘉其文采，哀其不遇，而愍其志焉（愍，一作闵）。魏文帝《典论》云：优游接衍，屈原尚之；穷侈极妙，相如之长也。然原据托譬喻其意，周旋绰有余度，长卿、子云不能及。宋子京云：《离骚》为词赋之祖，后人为之，如至方不能加矩，至圆不能过规矣）。

帝高阳之苗裔兮（德合天地称帝。苗，胤也。裔，末也。高阳，颛顼有天下之号也。《帝系》曰：颛顼娶于腾隍氏女而生老僮，是为楚先。其后熊绎事周成王，封为楚子，居于丹阳。周幽王时，生若敖，奄征南海，北至江、汉。其孙武王求尊爵于周，周不与，遂僭号称王。始都于



郢，是时生子瑕，受屈为客卿，因以为氏。屈原自道本与君共祖，俱出颍项胤末之子孙，是恩深而义厚也。〔补〕曰：皇甫谧曰：高阳都帝丘，今东郡濮阳是也。张晏曰：高阳，所兴之地名也。刘子玄《史通》云：作者自叙，其流出于中古。《离骚经》首章，上陈氏族，下列祖考；先述厥生，次显名字，自叙发迹，实基于此。降及司马相如，始以自叙为传。至马迁、杨雄、班固，自叙之篇，实烦于代），朕皇考曰伯庸（朕，我也。皇，美也。父死称考。《诗》曰：既右烈考。伯庸，字也。屈原言我父伯庸，体有美德，以忠辅楚，世有令名，以及于己。〔补〕曰：蔡邕云：朕，我也。古者上下共之，咎繇^[2]与帝舜言称朕，屈原曰“朕皇考”。至秦，独以为尊称，汉遂因之。唐五臣注《文选》云：古人质，与君同称朕。又以伯庸为屈原父名，皆非也。原为人子，忍斥其父名乎）。摄提贞于孟陬兮（太岁在寅曰摄提格。孟，始也。贞，正也。于，於也。正月为陬。〔补〕曰：并出《尔雅》。陬，侧鳩切），惟庚寅吾以降（庚寅，日也。降，下也。《孝经》曰：故亲生之膝下。寅为阳正，故男始生而立于寅。庚为阴正，故女始生而立于庚。言己以太岁在寅，正月始春，庚寅之日，下母之体而生，得阴阳之正中也。〔补〕曰：《天问》云：皆归射鞠，而无害厥躬。何后益作革，而禹播降？《九叹》云：赴江湘之湍流兮，顺波濑而下降。徐徘徊于山阿兮，飘风来之匈匈。降，乎攻切，下也，见《集韵》。《说文》曰：元气起于子。男左行三十，女右行二十，俱立于巳，为夫妇。怀妊于巳，巳为子，十月而生。男起巳至寅，女起巳至申。故男年始寅，女年始申也。《淮南子》注同）。皇览揆余初度兮（皇，皇考也。览，观也。揆，度也。初，始也。览，一作鑒。一本“余”下有“于”字。五臣云：我父鑒度我初生之法度），肇锡余以嘉名（肇，始也。锡，赐也。嘉，善也。言父伯庸观我始生年时，度其日月，皆合天地之正中，故赐我以美善之名也）。名余曰正则兮（正，平也。则，法也），字余曰灵均（灵，神也。均，调也。言正平可法则者，莫过于天；养物均调者，莫神于地。高平曰原，故父伯庸名我为平以法天，字我为原以法地。言己上能安君，下能养民也。《礼》曰：子生三月，父亲名之，既冠

集部

总集

楚

辞

补

注

〇卷第一



而字之。名，所以正形体、定心意也。字者，所以崇仁义、序长幼也。夫人非名不荣，非字不彰，故子生，父思善应而名字之，以表其德，观其志也。五臣云：灵，善也。均，亦平也。言能正法则，善平理。〔补〕曰：《史记》：屈原名平。《文选》以平为字，误矣。“正则”以释名平之义，“灵均”以释字原之义。名有五，屈原以德命也。《礼记》曰：三月之末，父执子之右手，咳而名之。又曰：既冠以字之，成人之道也。《士冠礼》云：宾字之曰：昭告尔字，爰字孔嘉。字虽朋友之职，亦父命也。纷吾既有此内美兮（纷，盛貌。五臣曰：内美，谓忠贞），又重之以修能（修，远也。言己之生，内含天地之美气，又重有绝远之能，与众异也。言谋足以安社稷，智足以解国患，威能制强御，仁能怀远人也。〔补〕曰：重，储用切，再也，非轻重之重。能，本兽名，熊属，故有绝人之才者，谓之能。此读若耐，叶韵）。扈江离与辟芷兮（扈，被也。楚人名被为扈。江离、芷，皆香草名。辟，幽也。芷幽而香。《文选》离作蓀。五臣云：扈，披也。〔补〕曰：扈，音户。《左传》云：九扈为九农正，扈民无淫者也。扈，止也。江离，说者不同。《说文》曰：江蓀，靡芜。然司马相如赋云：被以江离，糝以靡芜。乃二物也。《本草》：靡芜，一名江离。江离非靡芜也，犹杜若一名杜衡，杜衡非杜若也。靡芜见《九歌》。郭璞云：江离似水茅。张勃云：江离出海水中，正青，似乱发。郭恭义云：赤叶。未知孰是。辟，匹亦切。白芷，一名白茝，生下泽，春生，叶相对婆婆，紫色，楚人谓之药），纫³秋兰以为佩（纫，索也。兰，香草也，秋而芳。佩，饰也，所以象德。故行清洁者佩芳，德仁明者佩玉，能解结者佩觿，能决疑者佩玦，故孔子无所不佩也。言己修身清洁，乃取江离、辟芷，以为衣被；纫索秋兰，以为佩饰；博采众善，以自约束也。〔补〕曰：纫，女邻切。《方言》曰：续，楚谓之纫。《说文》云：续，绳也。古者男女皆佩容臭。臭，香物也。又曰：佩悦茝兰，则兰芷之类，古人皆以为佩也。相如赋云：蕙圃衡兰。颜师古云：兰，即今泽兰也。《本草注》云：兰草、泽兰，二物同名。兰草，一名水香。李云都梁是也。《水经》云：零陵郡都梁县西小山上，有渚水，其中悉生兰草，绿叶紫茎。

泽兰如薄荷，微香，荆、湘、岭南人家多种之。此与兰草大抵相类。但兰草生水傍，叶光润尖长，有歧，阴小紫，花红白色而香，五六月盛。而泽兰生水泽中及下湿地，苗高二三尺，叶尖，微有毛，不光润，方茎紫节，七月八月开花，带紫白色，此为异耳。《诗》云：士与女方秉蒨兮。陆机云：蒨即兰也。其茎叶似药草。泽兰广而长节，节中亦高四五尺，汉诸池苑及许昌宫中皆种之。《文选》云：秋兰被涯。注云：秋兰，香草，生水边，秋时盛也。《荀子》云：兰生深林。《本草》亦云：一种山兰，生山侧，似刘寄奴，叶无丫，不对生，花心微黄赤。《楚词》有秋兰、春兰、石兰，王逸皆曰香草，不分别也。近时刘次庄《乐府集》云：《离骚》曰：纫秋兰以为佩。又曰：秋兰兮青青，绿叶兮紫茎。今沅、澧所生，花在春则黄，在秋则紫，然而春黄不若秋紫之芬馥也。由是知屈原真所谓多识草木鸟兽，而能尽其所以情状者欤。黄鲁直《兰说》云：兰生深山丛薄之中，不为无人而不芳，含香体洁，平居与萧艾同生而不殊。清风过之，其香蔼然，在室满室，在堂满堂，所谓含章以时发者也。然兰蕙之才德不同，兰似君子，蕙似士夫。概山林中十蕙而一兰也。《离骚》曰：予既滋兰之九畹，又树蕙之百亩。《招魂》：光⁽⁴⁾风转蕙，泛崇兰。以是知楚人贱蕙而贵兰矣。兰蕙丛出，蒔以沙石则茂，沃以汤茗则芳，是所同也。至其发华，一干一华，而香有余者兰，一干五七华，而香不足者蕙也。蕙虽不若兰，其视椒、栝则远矣。其言兰蕙如此，当俟博物者）。汨余若将不及兮（汨，去貌，疾若水流也。不，一作弗。五臣云：岁月行疾，若将追之不及。〔补〕曰⁽⁵⁾：汨，越笔切。《方言》云：疾行也，南楚之外曰汨），恐年岁之不吾与（言我念年命汨然流去，诚欲辅君，心中汲汲，常若不及。又恐年岁忽过，不与我相待，而身老耄也。〔补〕曰：恐，区用切，疑也。下并同。《论语》曰：日月逝矣，岁不我与）。朝搴阰之木兰兮（搴，取也。阰，山名。〔补〕曰：搴，音蹇。《说文》：搴，拔取也，南楚语，引“朝搴阰之木兰”。阰，频脂切，山在楚南。《本草》云：木兰皮似桂而香，状如楠树，高数仞。任昉《述异记》云：木兰川在寻阳江也，多木兰⁽⁶⁾），夕揽洲之宿莽（揽，采也。水中可居者曰



洲。草冬生不死者，楚人名曰宿莽。言己旦起升山采木兰，上事太阳，承天度也。夕入洲泽采取宿莽，下奉太阴，顺地数也。动以神祇自敕诲也。木兰去皮不死，宿莽遇冬不枯，以喻谗人虽欲困己，己受天性，终不可变易也。揽，一作搯，一作擎。洲，一作中洲。〔补〕曰：揽，卢敢切，取也。莽，莫补切。《尔雅》云：卷施草拔心不死，即宿莽也。日月忽其不淹兮（淹，久也。忽，《释文》作智），春与秋其代序（代，更也。序，次也。言日月昼夜常行，忽然不久。春往秋来，以次相代。言天时易过，人年易老也）。惟草木之零落兮（零、落，皆堕也。草曰零，木曰落。零，一作苓），恐美人之迟暮（迟，晚也。美人，谓怀王也。人君服饰美好，故言美人也。言天时运转，春生秋杀，草木零落，岁复尽矣。而君不建立道德，举贤用能，则年老耄晚暮，而功不成，事不遂也。〔补〕曰：屈原有以美人喻君者，“恐美人之迟暮”是也。有喻善人者，“满堂兮美人”是也。有自喻者，“送美人兮南浦”是也）。不抚壮而弃秽兮（年德盛曰壮。弃，去也。秽，行之恶也，以喻谗邪。百草为稼穡之秽，谗佞亦为忠直之害也。《文选》无“不”字。五臣云：抚，持也。言持盛壮之年，废弃道德，用谗邪之言，为秽恶之行。〔补〕曰：抚，芳武切。不抚壮而弃秽者，谓其君不肯当年德盛壮之时，弃远谗佞也。五臣注误），何不改此度（改，更也。言愿令君甫及年德盛壮之时，修明政教，弃去谗佞，无令害贤，改此惑误之度，修先王之法也。甫及，一作抚及，一作务及。《文选》云：何不改其此度。一云：何不改乎此度也。五臣云：何不早改此法度，以从忠正之言？）乘骐骥以驰骋兮（骐骥，骏马也，以喻贤智。言乘骏马，一日可致千里。以言任贤智，则可成于治也。乘，一作乘。《文选》作策。驰，一作驼。〔补〕曰：驼即驰字，下同），来吾道夫先路（路，道也。言己如得任用，将驱先行，愿来随我，遂为君导入圣王之道也。《文选》作“导夫先路”。一本句末有“也”字。五臣云：言君能任贤人，我得申展，则导引入先王之道路）。

昔三后之纯粹兮（后，君也，谓禹、汤、文王也。至美曰纯，齐同曰粹），固众芳之所在（众芳，谕群贤。言往古夏禹、殷汤、周之文王，所以

能纯美其德而有圣明之称者，皆举用众贤，使居显职，故道化兴而万国宁也。五臣云：三王所以有纯美之德，以众贤所在故也。杂申椒与菌桂兮（申，重也。椒，香木也。其芳小，重之乃香。菌，薰也。叶曰蕙，根曰薰。五臣云：杂，非一也。申，用也。椒、菌桂皆香木。〔补〕曰：菌，音窘。《博雅》云：菌，薰也，其叶谓之蕙。则菌与蕙一种也。下文别言蕙茝，又云“矫菌桂以纫蕙”，则菌桂自是一物。《本草》有菌桂，花白蕊黄，正圆如竹。菌，一作菌，其字从竹。五臣以为香木，是矣，其以申为用，则非也。《淮南子》曰：申茝、杜茝，美人之所怀服），岂维纫夫蕙茝（纫，索也。蕙、茝，皆香草，以谕贤者。言禹、汤、文王，虽有圣德，犹杂用众贤，以致于治，非独索蕙茝，任一人也。故尧有禹、咎繇、伯夷、朱虎、伯益^[7]、夔，殷有伊尹、傅说，周有吕、旦、散宜、召、毕，是杂用众芳之效也。〔补〕曰：《本草》云：薰草一名蕙草，生下湿地。陶隐居云：俗人呼蕙草，状如茅而香，为薰草，人家颇种之。引《山海经》云：薰草，麻叶而方茎，赤花而黑实，气如靡芜，可以已厉。又《广志》云：蕙草，绿叶紫花。陈藏器云：此即是零陵香，生零陵山谷。《南越志》名蕙草。黄鲁直说与此异，已见上。椒与菌桂，木类也，蕙茝，草类也，以言贤无小大，皆在所用。茝，白芷也，昌改切）？彼尧舜之耿介兮（尧、舜，圣德之王也。耿，光也。介，大也。〔补〕曰：耿，古迥、古幸二切），既遵道而得路（遵，循也。路，正也。尧、舜所以有光大圣明之称者，以循用天地之道，举贤任能，使得万事之正也。夫先三后者，据近以及远，明道德同也。五臣云：循用大道。〔补〕曰：上言三后，下言尧、舜，谓三后遵尧、舜之道以得路也。路，大道也。何桀纣之猖披兮（桀、纣，夏、殷失位之君。猖披，衣不带之貌。猖，一作昌。《释文》作倡。披，一作被。五臣云：昌披，谓乱也。〔补〕曰：《博雅》云：褊被，不带也。被音披），夫唯捷径以窘步（捷，疾也。径，邪道也。窘，急也。言桀、纣愚惑，违背天道，施行惶遽，衣不及带，欲涉邪径，急疾为治，故身触陷阱，至于灭亡，以法戒君也。唯，一作维。五臣云：言桀、纣苦人使乱，用捷疾邪径急步而理之。〔补〕曰：桀、纣之乱，若衣披不带者，以不由正道，



而所行蹇迫耳。《左传》曰：待我不如捷之速也。捷，邪出也。《论语》曰：行不由径。径，步道也。惟夫党人之偷乐兮（党，朋也。《论语》曰：朋而不党。偷，苟且也。一无“夫”字），路幽昧以险隘（路，道也。幽昧，不明也。险隘，谗倾危。言己念彼谗人相与朋党，嫉妒忠直，苟且偷乐，不知君道不明，国将倾危，以及其身也。〔补〕曰：小人朋党，偷为逸乐，则中正之路塞矣。隘，狭也。《远游》云：悲世俗之迫阨。相如《大人赋》作迫隘。阨、隘一也）。岂余身之惮殃兮（惮，难也。殃，咎也。一无“身”字。〔补〕曰：小人用事，则贤人被殃。惮，徒案切。忌，难也），恐皇舆之败绩（皇，君也。舆，君之所乘，以喻国也。绩，功也。言我欲谏争者，非难身之被殃咎也，但恐君国倾危，以败先王之功。五臣云：言我所以不难殃咎谏争者，恐君行事之失。〔补〕曰：皇舆宜安行于大中至正之道，而当幽昧险隘之地，则败绩矣。《左传》曰：大崩曰败绩）。忽奔走以先后兮，及前王之踵武（踵，继也。武，迹也。《诗》曰：履帝武敏歆。言己急欲奔走先后，以辅翼君者，冀及先王之德，继续其迹而广其基也。奔走先后，四辅之职也。《诗》曰：予聿有奔走，予聿有先后。是之谓也。忽，一作急。〔补〕曰：忽，疾貌。奔，旧音布顿切。相导前后曰先后。先，先见切。踵，亦迹也）。荃不察余之中情兮（荃，香草，以谕君也。人君被服芬香，故以香草为谕。恶数指斥尊者，故变言荃也。察，一作揆。中，一作忠。〔补〕曰：荃与荪同。《庄子》云：得鱼而忘荃。《音义》云：七全切，崔音。孙，香草，可以饵鱼。疏云：荪，荃也。陶隐居云：东涧溪侧有名溪荪者，根形气色极似石上菖蒲，而叶正如蒲，无脊，诗咏多云兰荪，正谓此也），反信谗而齎怒（齎，疾也。言怀王不徐徐察我忠信之情，反信谗言而疾怒己也。齎，一作齐。〔补〕曰：齎，音贵，又音妻。《说文》云：齎，炊哺疾也。《释文》：齐，或作𪔐，并相西切。五臣云：齐，同也。反信谗人，与之同怒于我）。余固知謇謇之为患兮（謇謇，忠贞貌也。《易》曰：王臣謇謇，匪躬之故。〔补〕曰：今《易》作蹇蹇，先儒引经多如此，盖古今本或不同耳），忍而不能舍也（舍，止也。言己知忠言謇謇谏君之过，必为身患，然中心不能自止

而不言也。《文苑》无“而”字。一本“忍”上有“余”字。一无“也”字。五臣云：恐君之败，故忍此祸患而不能止。〔补〕曰：颜师古云^{〔8〕}：舍，尸夜切，训止息，人之屋舍，及星辰次舍，其义皆同。《论语》曰：不舍昼夜。谓晓夕不息耳。今人音舍，非也。指九天以为正兮（指，语也。九天，谓中央八方也。正，平也。五臣云：九，阳数，谓天也。〔补〕曰：《九章》云：所作忠而言之兮，指苍天以为正。《淮南子》：九天：中央钧天，东^{〔9〕}方苍天，东北变天，北方玄天，西北幽天，西方昊天，西南朱天，南方炎天，东南阳天。又《广雅》：九天：东方皞天，南方赤天，西方成天，余同），夫唯灵修之故也（灵，神也。修，远也。能神明远见者，君德也，故以谕君。言己将陈忠策，内虑之心，上指九天，告语神明，使平正之，唯用怀王之故，欲自尽也。唯，一作惟。一无“也”字。五臣云：灵修，言有神明长久之道者，君德也。言我指九天，欲为君行正平之道，而君不用我，故将欲自尽。〔补〕曰：王逸言自尽者，谓自竭尽耳。五臣说误。曰黄昏以为期兮，羌中道而改路（〔补〕曰：一本有此二句，王逸无注，至下文“羌内恕己以量人”，始释“羌”义，疑此二句，后人所增耳。《九章》曰：昔君与我诚言兮，曰黄昏以为期。羌中道而回畔兮，反既有此他志。与此语同）。初既与余成言兮（初，始也。成，平也。言，犹议也。〔补〕曰：成言，谓诚信之言，一成而不易也。《九章》作诚言），后悔遁而有他（遁，隐也。言怀王始信任己，与我平议国政。后用谗言，中道悔恨，隐匿其情，而有他志也。遁，一作遯。他，一作佗。五臣云：悔，改。遯，移也。改移本情，而有他志）。余既不难夫离别兮（近曰离，远曰别。一无“夫”字），伤灵修之数化（化，变也。言我竭忠见过，非难与君离别也。伤念君信用谗言，志数变易，无常操也。五臣云：伤，惜也。〔补〕曰：数，所角切。化，音花，下同）。

余既滋兰之九畹兮（滋，蒔也。十二亩曰畹，或曰田之长为畹也。五臣云：滋，益也。《释文》作蒔，音栽。〔补〕曰：《说文》：田三十亩曰畹。於阮切），又树蕙之百亩（树，种也。二百四十步为亩。言己虽见放流，犹种蒔众香，修行仁义，勤身自勉，朝暮不倦也。五臣云：兰蕙喻



行，言我虽被斥逐，修行弥多。《释文》亩作畹。〔补〕曰：亩，莫后切。《司马法》：六尺为步，步百为亩。秦孝公之制，二百四十步为亩。畹，或曰十二亩，或曰三十亩，九畹盖多于百亩矣。然则种兰多于蕙也。此古人贵兰之意。畦留夷与揭车兮（畦，共呼种之名。留夷，香草也。揭车，亦芳草，一名芻蕘。五十亩为畦也。揭，一作藹。《文选》作藹蕘、藹车。〔补〕曰：畦，音携。揭、藹、藹，并丘謁切。相如赋云：杂以留夷。张揖曰：留夷，新夷。颜师古曰：留夷，香草，非新夷，新夷乃树耳。一云：留夷，药名。《尔雅》：藹车，芻蕘。《本草拾遗》云：藹车味辛^[10]，生彭城，高数尺，白花。芻，音迨），杂杜衡与芳芷（杜衡、芳芷，皆香草也。言已积累众善，以自洁饰，复植留夷、杜衡，杂以芳芷，芬香益畅，德行弥盛也。衡，一作蕢。〔补〕曰：《尔雅》：杜，土^[11]鹵。注云：杜衡也，似葵而香。《山海经》云：天帝山有草，状似葵，其臭如麝，名曰杜衡。《本草》云：叶似葵，形如马蹄，故俗云马蹄香）。冀枝叶之峻茂兮（冀，幸也。峻，长也。《文选》作藹。五臣云：茂盛貌，音俊。〔补〕曰：相如赋云：实叶藹藹。藹，音峻），愿俟时乎吾将刈（刈，获也。草曰刈，谷曰获。言已种植众芳，幸其枝叶茂长，实核成熟，愿待天时，吾将获取收藏，而殄其功也。以言君亦宜蓄养众贤，以时进用，而恃仰其治也。《文选》俟作俊）。虽萎绝其亦何伤兮（萎，病也。绝，落也。〔补〕曰：萎，草木枯死也。於危切），哀众芳之芜秽（言已所种芳草，当刈未刈，蚤有霜雪，枝叶虽蚤萎病绝落，何能伤于我乎？哀惜众芳摧折，枝叶芜秽而不成也。以言已修行忠信，冀君任用，而遂斥弃，则使众贤志士失其所也。五臣云：言我积行，为谗邪所害见逐，亦犹植芳草为霜露所伤而落。虽如是，于我亦何能伤，但恐众贤志士，见而芜秽不自修也。〔补〕曰：芜，荒也。秽，恶也）。众皆竞进以贪婪兮（竞，并^[12]也。爱财曰贪，爱食曰婪。以，一作而。〔补〕曰：并逐曰竞。婪，卢舍切），愿不厌乎求索（愿，满也。楚人名满曰愿。言在位之人，无有清洁之志，皆并进取，贪婪于财利，中心虽满，犹复求索，不知厌饱也。愿，一作愿。〔补〕曰：愿，皮冰切。索，求也。《书序》曰：八卦之说，谓之八

索。徐邈读作苏故切，则索亦有素音）。羌内恕己以量人兮（羌，楚人语词也，犹言卿何为也。以心揆心为恕。量，度也。〔补〕曰：羌，去羊切，楚人发语端也。《文选》注云：羌，乃也。一云^[13]叹声也。量，力香切），各兴心而嫉妒（兴，生也。害贤为嫉，害色为妒。言在位之臣，心皆贪婪，内以其志恕度他人，谓与己不同，则各生嫉妒之心，推弃清洁，使不得用也。故《外传》曰：太山之鵩，鸣吓驾雏。此之谓也。兴心，《文选》误作与心。五臣云：贪婪之人，乃内恕于己，以量度它人，谓与己同贪。若否，则各生嫉妒之心，谄谀之，使不得进用。〔补〕曰：贪婪之人，不知其非，自恕以度人。谓君子亦有竞进求索之心，故各兴心而嫉妒也）。忽驰骛以追逐兮（五臣云：忽，急也。驰，一作耽。〔补〕曰：骛，乱驰也），非余心之所急（言众人所以驰骛惶遽者，争追逐权贵，求财利也，故非我心之所急。众人急于财利，我独急于仁义也）。老冉冉其将至兮（七十曰老。冉冉，行貌。五臣云：冉冉，渐渐也），恐修名之不立（立，成也。言人年命冉冉而行，我之衰老，将以来至，恐修身建德，而功不成，名不立也。《论语》曰：君子疾没世而名不称焉。屈原建志清白，贪流名于后世也。〔补〕曰：修名，修洁之名也。屈子非贪名者，然无善名以传世，君子所耻，故孔子曰：伯夷、叔齐饿于首阳之下，民到于今称之。脩与修同，古书通用）。朝饮木兰之坠露兮（坠，堕也），夕餐秋菊之落英（英，华也。言己旦饮香木之坠露，吸正阳之津液；暮食芳菊之落华，吞正阴之精蕊，动以香净，自润泽也。餐，一作飧。五臣云：取其香洁以合己之德。〔补〕曰：饮，啜也。音荫。餐，吞也。七安切。秋花无自落者，当读如“我落其实而取其华”之落。魏文帝云：芳菊含乾坤之纯和，体芬芳之淑气。故屈原悲冉冉之将老，思飧秋菊之落英，辅体延年，莫斯之贵）。苟余情其信姱以练要兮（苟，诚也。练，简也。五臣云：苟，且。姱，大。练，择也。且信大择道要而行。〔补〕曰：信姱，言实好也。与信芳、信美同意。姱，苦瓜切。要，於笑切），长顗颡亦何伤（顗颡，不饱貌。言己饮食清洁，诚欲使我形貌信而美好，中心简练，而合于道要，虽长顗颡，饥而不饱，亦何所伤病也。

何者，众人苟欲饱于财利，己独欲饱于仁义也。〔补〕曰：言我中情实美，又择要道而行，虽颜色憔悴，形容枯槁，亦何伤乎？彼先口体而后仁义，岂知要者。或曰：有道者，虽贫贱而容貌不枯，屈原何为其顛领也？曰：当是时，国削而君辱，原独得不忧乎？顛，虎感切。领，户感切。又上古湛切，下鱼检切。顛领，食不饱面黄貌。领，一作领。音同）。攬木根以结茝兮（攬，持也。根以喻本。《文选》攬作拏。〔补〕曰：拏，启妍切，亦持也。《荀子》云：兰槐之根，是为芷。注云：苗名兰槐，根名芷。然则木根与茝皆喻本也），贯薜荔之落蕊（贯，累也。薜荔，香草也，缘木而生。蕊，实也。累香草之实，执持忠信貌也。言己施行，常攬木引坚，据持根本，又贯累香草之实，执持忠信，不为华饰之行也。五臣云：贯，拾也。蕊，花心也。言我持木之本，佩结香草，拾其花心，以表己之忠信。〔补〕曰：薜，蒲计切。荔，郎计切。《山海经》：小华之山，其草多薜荔，状如鸟韭，而生于石上。注云：亦缘木生。《管子》云：薜荔白芷，藁芜椒连，五臭所校。校谓馨烈之锐。《前汉·乐章》云：都荔遂芳。谓都良、薜荔，俱有芬芳也。花外曰萼，内曰蕊，蕊，花须头点也）。矫菌桂以纫蕙兮（矫，直也。五臣云：矫，举也。举此香木以自比^[14]。〔补〕曰：《九章》云：搢木兰以矫蕙），索胡绳之緼緼（胡绳，香草也。緼緼索好貌。言己行虽据履根本，犹复矫直菌桂芬香之性，纫索胡绳，令之泽好，以善自约束，终无懈倦也。〔补〕曰：《说文》：索，昔各切。草有茎叶，可作绳索。緼，所綺切）。謇吾法夫前修兮，非世俗之所服（言我忠信謇謇者，乃上法前世远贤，固非今时俗人之所服行也。一云：謇，难也。言己服饰虽为难法，我仿前贤以自修洁，非本今世俗人之所服佩。《文选》謇作蹇，世作时。五臣云：蹇，难也。前修，谓前代修习道德之人。服，用也。言我所以遭难者，吾法前修道德之人，故不为代俗所用。〔补〕曰：謇，又训难易之难，非蹇难之字也。世所传《楚辞》，唯王逸本最古，凡诸本异同，皆当以此为正。又李善注本有以世为时为代，以民为人之类，皆避唐讳，当从旧本）。虽不周于今之人兮（周，合也），愿依彭咸之遗则（彭咸，殷贤大夫，谏其君不听，